



Ассамблея

Distr.: General
15 June 2017
Russian
Original: English

Двадцать третья сессия
Кингстон, 7–18 августа 2017 года

Просьба о предоставлении статуса наблюдателя в соответствии с пунктом 1(d) правила 82 правил процедуры Ассамблеи, поступившая от Секретариата Тихоокеанской региональной программы по окружающей среде

Записка секретариата

1. 24 января 2017 года Генеральный директор Секретариата Тихоокеанской региональной программы по окружающей среде направил Генеральному секретарю Международного органа по морскому дну письмо с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя в Ассамблее Органа. Текст письма и дополнительная информация, предоставленная заявителем, содержатся в приложениях I и II¹ к настоящей записке.
2. В пункте 1(d) правила 82 правил процедуры Ассамблеи предусматривается, что в Ассамблее могут принимать участие в качестве наблюдателей приглашенные Ассамблей межправительственные организации, такие как Секретариат Тихоокеанской региональной программы по окружающей среде.
3. В пунктах 3 и 4 этого же правила также предусматривается, что наблюдатели, упомянутые в пункте 1(d) этого правила, могут по приглашению Председателя принимать участие в обсуждении в Ассамблее вопросов, входящих в сферу их компетенции, и что письменные заявления, представляемые такими наблюдателями, распространяются секретариатом среди членов Ассамблеи.

¹ Приложение II распространяется только на том языке, на котором оно было представлено.



Приложение I

Письмо Генерального директора Секретариата Тихоокеанской региональной программы по окружающей среде от 24 января 2017 года на имя Генерального секретаря Международного органа по морскому дну

Секретариат Тихоокеанской региональной программы по окружающей среде (СПРЕП) имеет честь просить Ассамблею предоставить Программе статус наблюдателя при Международном органе по морскому дну в соответствии с положениями пункта 1(d) правила 82 правил процедуры Ассамблеи.

Секретариат Тихоокеанской региональной программы по окружающей среде — межправительственная организация, которая была учреждена в 1992 году правительствами ее государств-членов в целях поддержки регионального сотрудничества и координации в области охраны, рационального использования и устойчивого развития тихоокеанской окружающей среды. В 1993 году вступило в силу Соглашение об учреждении Южнотихоокеанской региональной программы по окружающей среде, на основе которого эта организация официально стала независимым органом. В настоящее время в состав Тихоокеанской региональной программы по окружающей среде входят 26 членов, в том числе 21 тихоокеанское островное государство и 5 стран-метрополий.

СПРЕП стремится к реализации своей концепции «тихоокеанской окружающей среды, которая поддерживает наши источники средств к существованию и природное наследие в гармонии с нашими культурами» в рамках четырех приоритетных направлений своей деятельности:

- a) обеспечение устойчивости к изменению климата;
- b) защита биоразнообразия и экосистем;
- c) эффективная утилизация отходов и борьба с загрязнением;
- d) регулирование природопользования.

СПРЕП проявляет большой интерес к работе Международного органа по морскому дну и заинтересован в том, чтобы стать официальным наблюдателем, с учетом следующих факторов:

- a) Тихоокеанская региональная программа по окружающей среде обладает уникальным мандатом в области охраны окружающей среды Тихоокеанского региона;
- b) СПРЕП имеет широкий круг обязанностей, включая наблюдение за состоянием океана, отслеживание его закисления, защиту находящихся под угрозой и мигрирующих видов, уменьшение загрязнения морской среды и объемов мусора, а также защиту биоразнообразия за пределами национальных юрисдикций;
- c) СПРЕП активно пропагандирует и развивает свой потенциал с помощью инструментов и подходов, которые применяются для управления ресурсами и деятельностью в Районе, включая оценку воздействия на окружающую среду, стратегическую экологическую оценку, морское пространственное планирование, экосистемное управление и управление морскими охраняемыми районами;

- d) четыре страны из числа членов Тихоокеанской региональной программы по окружающей среде (Кирибати, Науру, Острова Кука и Тонга) выступили поручителями организаций, направивших в Международный орган по морскому дну заявки на заключение с Органом разведочных контрактов для разведки глубоководных полезных ископаемых в Районе;
- e) нормативные стандарты, установленные для глубоководной добычи полезных ископаемых в Районе, могут повлиять на регулирование глубоководной добычи полезных ископаемых в исключительных экономических зонах государств — членов Тихоокеанской региональной программы по окружающей среде.

Для получения дополнительной справочной информации см. приложение^a.

СПРЕП считает, что он может предложить уникальный и ценный подход к управлению ресурсами и организации и регулированию деятельности в Районе, и в связи с этим я прошу Вас поддержать наше заявление о предоставлении статуса наблюдателя.

(Подпись) Коси Лату
Генеральный директор
Секретариат
Тихоокеанской региональной
программы по окружающей среде

^a См. приложение II.

Приложение II

Дополнительная информация в связи с просьбой Секретариата Тихоокеанской региональной программы по окружающей среде о предоставлении статуса наблюдателя в Ассамблее Международного органа по морскому дну

1. Name of organization

Secretariat of the Pacific Regional Environment Programme (SPREP)

2. Office address

SPREP
Avele Road
Apia, Samoa

Postal address (preferred)

SPREP
PO Box 240
Apia, Samoa

3. Names of proposed primary representatives

Kosi Latu
Director General
kosil@sprep.org

Clark Peteru
Acting Director, Environmental Monitoring and Governance Division Legal Adviser
clarkp@sprep.org

4. Purposes of the Pacific Regional Environment Programme

Under the Agreement establishing the South Pacific Regional Environment Programme, the purposes of the organization are to promote cooperation in the South Pacific region and provide assistance in order to protect and improve its environment and to ensure sustainable development for present and future generations (art. 2).

The vision of SPREP is: “A resilient Pacific environment sustaining our livelihoods and natural heritage in harmony with our cultures.”

5. History

The Pacific Regional Environment Programme commenced in the late 1970s as a joint initiative of the South Pacific Commission and the South Pacific Bureau for Economic Cooperation, with funding from the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific of the United Nations and the United Nations Environment Programme (UNEP). Following the Conference on the Human Environment in the South Pacific in 1982, the South Pacific Regional Environment Programme was established as a separate entity within the South Pacific Commission, based in Noumea. In 1990, the Programme became the South Pacific component of the UNEP Regional Seas Programme.

SPREP left the South Pacific Commission in Noumea in 1992 and relocated to Samoa. It achieved autonomy as an independent intergovernmental organization, with the signing of the Agreement establishing the South Pacific Regional Environment Programme, in Apia, on 16 June 1993.

SPREP is recognized as the Pacific region's key intergovernmental organization for the environment and sustainable development and it functions as the secretariat for two regional conventions: the Convention for the Protection of the Natural Resources and Environment in the South Pacific Region (Noumea Convention); and the Convention to Ban the Importation into Forum Island Countries of Hazardous and Radioactive Wastes and to Control the Transboundary Movement and Management of Hazardous Wastes within the South Pacific Region (Waigani Convention).

6. Recent activities

With respect to its environmental mandate, the SPREP secretariat provides national-level technical advice, programme support, human and institutional capacity-building, and coordinated regional responses to global issues and international agreements, for example, the United Nations Convention on the Law of the Sea, the Convention on Biological Diversity, the Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals and the International Convention for the Prevention of Pollution From Ships.

Since 2011, SPREP has collaborated with the South Pacific Commission-European Union Deep Sea Minerals Project and has provided technical input to support the development of the Regional Legislative and Regulatory Framework for Deep Sea Minerals Exploration and Exploitation, the Regional Environmental Management Framework for Deep Sea Minerals Exploration and Exploitation and the Regional Scientific Research Guidelines for Deep Sea Minerals. The secretariat was invited by the South Pacific Commission to deliver presentations on environmental impact assessments, strategic environmental assessments, risk assessments, environmental best practices and the precautionary approach at the Workshop on Environmental Management of Deep Sea Mineral Activities, held in Fiji in October 2015.

In 2015, SPREP prepared a submission to the International Seabed Authority with regard to the development of a regulatory framework for mineral exploitation in the Area.

Throughout 2016, SPREP has been working alongside the Pacific Islands Forum Secretariat, the Pacific Community and the Forum Fisheries Agency to provide technical and policy support for the Pacific small island developing States at the United Nations in negotiations on the development of an international legally binding instrument under the United Nations Convention on the Law of the Sea on the conservation and sustainable use of marine biological diversity of areas beyond national jurisdiction. SPREP support has been provided in line with the organization's mandate on environmental matters and the core activities of the secretariat under the Convention on Biological Diversity and the Nagoya Protocol and in relation to environmental planning tools (e.g., environmental impact assessments, strategic environmental assessments and marine spatial planning).

SPREP has also undertaken spatial analysis of ecologically or biologically significant marine areas and deep sea mining contract areas in areas beyond national jurisdiction.

7. Descriptive statement of the extent to which the purpose of the Pacific Regional Environment Programme relates to that of the International Seabed Authority and the contribution that the Programme can make to the progress of the Authority

The purpose of the SPREP Secretariat in promoting cooperation among the Programme's members and providing assistance with protecting and improving the environment ensuring sustainable development for present and future generations is aligned with the responsibility of the International Seabed Authority to organize and control activities in the Area and ensure that the marine environment is protected from the potential harmful effects of deep seabed mining.

As the Pacific region's intergovernmental environment agency, SPREP has the acknowledged lead in the following areas relevant to the work of the Authority:

- Ocean monitoring and observation
- Marine protected areas
- Protection of threatened and migratory species
- Reduction of marine pollution
- Reduction of marine debris
- Marine spatial planning
- Environmental impact assessments and strategic environmental assessments
- Protection of biodiversity beyond national jurisdiction

8. Structure

SPREP is an intergovernmental organization with two organs, the SPREP Meeting and the Secretariat. The SPREP Meeting elects a chair from among its members who remains in office until the following Meeting.

The SPREP Meeting is convened by the SPREP Director General, who is the head of the Secretariat and holds responsibility for the administration and management of SPREP.

The Secretariat is located in Apia and plays the lead role in implementing the strategic plan of SPREP, with cooperation and support from the Programme's members.

The Programme's broad portfolio of ocean responsibilities, as listed above, is spread across and integrated among all technical programmes of the Secretariat, and the Secretariat's Blue Team is the mechanism through which much of this integration is carried out.

9. SPREP members

SPREP members are American Samoa, Australia, Commonwealth of the Northern Mariana Islands, Cook Islands, Fiji, France, French Polynesia, Guam, Kiribati, Marshall Islands, Micronesia (Federated States of), Nauru, New Caledonia, New Zealand, Niue, Palau, Papua New Guinea, Samoa, Solomon Islands, Tokelau, Tonga, Tuvalu, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America, Vanuatu and Wallis and Futuna.

10. Affiliated organizations

SPREP is one of several intergovernmental agencies comprising the Council of Regional Organizations in the Pacific. The other agencies are the Pacific Islands Forum Fisheries Agency, the Pacific Community, the Pacific Islands Development Programme, the Pacific Islands Forum Secretariat, the Pacific Power Association, the South Pacific Tourism Organization and the University of the South Pacific.

The agencies of the Council of Regional Organizations in the Pacific work together to ensure that regional organizations pursue their collective aim of achieving sustainable development in Pacific island countries and territories in the most effective and efficient manner.
